



GEMEINDEZEITUNG

HOFKIRCHEN

Amtliche Mitteilungen
der Gemeinde Hofkirchen

zugestellt durch österreichische Post

09|2019-Sep

www.hofkirchen.info

gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Einladung zum Vortrag "1, 2, 3, Fertigprodukte"

Mehr auf Seite 5



Aus dem Inhalt

2	.....	Rückblick Sommerkindergarten
3	.....	Der Bürgermeister am Wort
4	.....	Heimisches Superfood
5	.....	Die Gesunde Gemeinde lädt ein...
6	.....	Info aus der Bücherei
7	.....	Männerturnen
8	.....	Freie Styria Mietkaufwohnung
9	.....	Werbeeinschaltungen
10	.....	Der Kulturverein[T] lädt ein...
11	.....	Tag der offenen Tür
12	.....	Wildbret Bestellung
13	.....	Das Wort zum Sport
14	.....	Problem Kanalverstopfung
15	.....	Tipps & Termine
16	.....	Achtung Wildwechsel
17	.....	Feines Hofkirchner Rehragout
18	.....	Das Sattlermuseum lädt ein...



Foto: Gemeinde

Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe: 04.10.2019

Artikel werden nur in doc. oder pdf. und Fotos mit mind. 300 dpi angenommen.

E-Mail: zeitung@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:

Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Thomas Berger

Sommerkindergarten

Gemeindekooperation deluxe

Vier Gemeinden, drei Altersklassen, eine Kinderbetreuung in den Ferien, um die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu ermöglichen.

Die Gemeinden Hargelsberg, Hofkirchen, Kronstorf und Niederneukirchen bieten seit Jahren in Kooperation mit dem OÖ Familienbund eine gemeinsame alterserweiterte Sommerbetreuung für Krabbelgruppen-, Kindergar-

ten- und Hortkinder an. „Jede Gemeinde für sich würde sich so ein Angebot nicht leisten können bzw. die notwendigen Kinderzahlen nicht erreichen – gemeinsam ermöglichen wir aber unseren Bürgerinnen und Bürgern diese wichtige Betreuungsform“ sind sich die Bürgermeister Manfred Huber (Hargelsberg), Thomas Berger (Hofkirchen), Christian Kolarik (Kronstorf)

und Christoph Gallner (Niederneukirchen) einig.

Gemeinsam besuchten sie den Sommerkindergarten, welcher in Hargelsberg – in der Mitte der Kooperationsgemeinden – abgehalten wird und übergaben den Kindern und den Pädagoginnen ein kühle Überraschung.



Foto: Markus Stadlbauer



Foto: Gemeinde

80. GEBURTSTAG - Gratulation!

Herr Horst Derntl feierte vor kurzem seinen 80. Geburtstag.

Gemeindevorstand Markus Baumann sowie der Obmann des Pensionistenverbandes Ing. Werner Windisch mit Gattin und ich bedanken sich nochmals für die Einladung und wünschen Horst zukünftig viel Gesundheit.

Dein Thomas

Bürgermeister Thomas Berger “Liebenswertes Hofkirchen”

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner!

Bereits im Frühjahr wurde ausgelotet, ob in Hofkirchen ein Dorfentwicklungsverein erwünscht ist. Nachdem sich etliche gemeldet haben, wurde, wie bereits berichtet, im Gemeinderat am 04. Juli 2019 der Beschluss gefasst, diesem Programm des Landes Oö. beizutreten.

Für die **Gründungsveranstaltung** des Vereines „Liebenswertes Hofkirchen“ ergeht hiermit die Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger.

Als Termin für die Gründung des Vereines wurde mit Herrn OAR Ing. Franz Pevny vom Land Oö. der **17. Oktober 2019 um 19.00 Uhr im Vereinsraum** vereinbart.

Der Verein „Liebenswertes Hofkirchen“ möchte sich für die Ideen und Ziele der Dorfentwicklung engagieren und in kulturellen, sozialen, wirtschaftlichen und ökologischen Bereichen Ziele setzen. Gemeinsam mit dem Gemeinderat soll für Hofkirchen das beste Ergebnis erzielt werden. „HofkirchnerInnen sein“ – Der Verein soll nicht Konkurrent zu den bereits bestehenden Vereinen

und Aktivitäten im Ort sein, sondern ein Platz für alle jene sein, denen Hofkirchen an sich wichtig ist, als überparteiliche Plattform, nicht auf Tagespolitik fixiert, sondern darauf ausgerichtet, eine Vision für ein „(i)ebenswertes Hofkirchen“ zu entwickeln. Der Verein soll daher alle BürgerInnen motivieren, sich über lokale Gegebenheiten und anstehende Veränderungen zu informieren, mitzureden und mitzugestalten.

Ein besonderes Anliegen ist der Austausch und die Kommunikation zwischen den Vereinen, der Gemeinde und den anderen Gruppierungen im Ort.

Bitte um rege Teilnahme!

Aus gegebenem Anlass möchte ich wieder einmal in Erinnerung rufen, dass der **Bauschuttcontainer** lediglich für kleine Mengen gedacht ist (max. Scheibtruhe). Immer öfter werden dort teilweise ganze Anhänger voll entsorgt. Wer größere Mengen Bauschutt zu entsorgen hat, kann dies in den Altstoffsammelzentren bzw. auch bei anderen Entsorgerfirmen (z.B. Fa. Mitter) tun.



Foto: H. Resch

Bgm. Thomas Berger

Am 12. September 2019 wurde im Beisein von Gemeindevertretern, Vertretern der WSG sowie Ehrenbürger und Bürgermeister außer Dienst ÖR Oswald Ostheimer der **Spatenstich** für das **Wohnprojekt „Wimmerfeld“** durchgeführt (siehe Foto unten). Mit den Bauarbeiten wird Anfang Oktober begonnen. Darüber werde ich in den nächsten Zeitungen laufend berichten.

Für Sonntag, 06. Oktober 2019 wurden wieder alle MitbürgerInnen ab 65 Jahren schriftlich zum **„Tag der reiferen HofkirchnerInnen“** ins Gemeindezentrum eingeladen. Verbringen wir gemeinsam ein paar nette Stunden! Auch heuer gibt es wieder eine musikalische Umrahmung sowie einen Bildervortrag. Es würde mich freuen, Euch begrüßen zu dürfen.

Unseren Schülerinnen und Schülern viel Freude und Erfolg im neuen Schuljahr und mögen die gesetzten Ziele auch erreicht werden.

Abschließend wünsche ich uns allen einen schönen und bunten Herbst und macht bitte am 29. September bei der Nationalrat von Eurem Wahlrecht Gebrauch - es ist sehr wichtig!

Euer Thomas



Die Gesunde Gemeinde veröffentlicht einen weiteren Artikel zum heurigen Schwerpunktthema „frauen.leben.gesund“ mit dem Untertitel

„Heimisches Superfood“



Superfood bezeichnet Lebensmittel, die durch ihren hohen Gehalt an Nährstoffen (Ballaststoffe, Eiweiß, Omega-3-Fettsäuren, Vitamine, Mineralstoffe, sekundäre Pflanzenstoffe) unsere Gesundheit positiv beeinflussen. Aber müssen es unbedingt Chia- Samen, Acai- und Goji-Beeren oder Algen aus fernen Ländern sein?

Regionale Nährstoffpakete sind beispielsweise:

- Leinsamen, Kürbiskerne, Sonnenblumenkerne, Walnüsse, Haselnüsse
- Haferflocken, Buchweizen, Hirse
- Obst wie Weintrauben, Beeren, Zwetschken, Marillen, Kirschen
- Gemüse wie Kohlgemüse, Hülsenfrüchte, Radieschen, Pastinaken, Topinambur, Tomaten, Radicchio, Portulak, Spinat, Vogerlsalat, Kren, Knoblauch
- Wildkräuter wie Bärlauch, Löwenzahn, Brennessel
- Wildpflanzen wie Sanddorn, Hagebutten, Holunderbeeren
- Gartenkräuter wie Oregano, Basilikum, Petersilie, Rosmarin, Schnittlauch, Kresse

Als Ergänzung zu einer gesunden Ernährung liefert Superfood ein zusätzliches Plus an Vitalstoffen, die dem Körper besonders in stressigen Zeiten gut tun und unser Immunsystem unterstützen.

Quelle: Land OÖ

Zu diesem Thema laden wir Sie recht herzlich zum Vortrag in Hofkirchen ein

„1, 2, 3 – Fertigprodukte – die Auswahl bringt`s“

am **Dienstag, 1.10. 2019**
um **19.00 Uhr** im Vereinsraum.

Anmelden bis 27.09.2019
nicht vergessen – Details
siehe nächste Seite



STELLENAUSSCHREIBUNG DES
SOZIALHILFEVERBANDES LINZ-LAND
Zentrum Betreuung und Pflege St. Florian

HAUSTECHNIKER/IN

TZ 16 Std., GD 19 + 75 % Aufzahlung auf GD 18

Aufnahmevoraussetzungen:

abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung mit mehrjähriger Erfahrung
Lenkerberechtigung Gruppe B
Wohnort im Umkreis von 10 km

Aufgaben:

sämtliche Arbeiten im haustechnischen Bereich inklusive Betreuung der Außenanlagen
Hol- und Bringdienste für die Heimleitung
Winterdienst (falls erforderlich auch nachmittags und an Wochenenden)
in Notsituationen Wochenend- und Feiertagsdienst

Ihre Bewerbungsunterlagen beinhalten:

Bewerbungsbogen (www.shvll.at), Lebenslauf, Ausbildungsnachweis
und richten Sie an:

Bewerbungsbogen, Lebenslauf, Ausbildungsnachweis
Sozialhilfeverband Linz-Land, Kärntnerstr.16, 4020 Linz, Tel: +43 (0) 732 69414 – 66314

Bewerbungsfrist: 30.09.2019

Alle weiteren Informationen erhalten Sie unter www.shvll.at

Einladung zum Vortrag der Gesunden Gemeinde

**„1, 2, 3 Fertigprodukte – die richtige Auswahl bringt`s!
Schnelle und gesunde Küche sind kein Widerspruch“**

Am Dienstag, 1.10.2019 um 19 Uhr im GZ-Vereinsraum

In Supermärkten wird ein immer größer werdendes Sortiment an „convenience food“ (= bequemes Essen) angeboten. Convenience Produkte sind jedoch keine Erfindung unserer Zeit, klassische Vertreter wie Teigwaren, Gemüse- und Obstkonserven oder Wurstwaren gehören auch dazu. Die Palette reicht heute vom tiefgekühlten Gemüse und Obst, über das vorpanierte Schnitzel bis hin zum getrockneten Asia-Gericht oder fertigen Menü in der Aluschale.

Sie erfahren in diesem Vortrag, worauf Sie beim Einkauf achten sollten und wie Sie trotz Zeitknappheit und/oder wenig Kocherfahrung durch eine bewusste Auswahl an (Halb-) Fertigprodukten gesunde Mahlzeiten zubereiten können.

Referentin: Mag. Barbara Horvath

Anmeldung: erforderlich bis Fr. 27.09.2019

unter 07225/7272-13 oder Birklbauer@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Unkostenbeitrag: € 3,- pro Teilnehmer

**Auf Ihr Kommen freut sich
das Team der Gesunden Gemeinde**



Handarbeitsrunde - 1. Treff

Nach der langen Sommerpause treffen wir uns wieder am

Donnerstag, 26. September 2019

um **14.00 Uhr** zu unserer gemütlichen Strickrunde im **Gemeindezentrum/Vereinsraum**

Wir freuen uns auf Euer Kommen!



Foto: Gemeinde

80. GEBURTSTAG - Gratulation!

Herr Heinz Luckeneder feierte vor kurzem seinen 80. Geburtstag.

Heinz war viele Jahre Gemeinderat bzw. Gemeindevorstand in unserer Gemeinde.

Lieber Heinz!

Danke für den netten Abend und zukünftig viel Gesundheit!

dein Thomas

BABY-KLEINKINDER-TREFF

Alle Kinder zwischen 0 und 3 Jahren sind recht herzlich mit ihren Eltern, Omas, Opas,... eingeladen, zum Baby-Kleinkind-Treff zu kommen!

Wo: im Vereinsraum der Gemeinde Hofkirchen

Wann: jeden zweiten Dienstag
09:00 - 11:00 Uhr

01. Oktober 2019

15. Oktober 2019

29. Oktober 2019

Kosten: Freiwillig für Frühstück!

Wir lernen uns gegenseitig kennen, tauschen Erfahrungen untereinander aus bei einem gemütlichen Frühstück, uvm.

Es freut sich auf Euch
Roswitha
Tel: 0680/1343120



Info aus der Bücherei

Veranstaltungshinweis:

Literaturcafe mit Weihnachtsbuchausstellung

Am **10. November 2019** findet wieder unsere Weihnachtsbuchausstellung statt, diesmal unter dem Motto:

**20 Jahre Bücherei-
Literaturcafe mit Weihnachtsbuchausstellung**

9:30 - 16:00 Uhr Buchausstellung und Flohmarkt

10:30 - 12:00 Uhr Literaturcafe

Anita Buchriegler liest Kräutermärchen für Kinder und Erwachsene mit musikalischer Umrahmung

Nähere Infos folgen!

Schließtag:

Bitte beachten Sie, dass am **29. September 2019** die Bücherei wegen der Nationalratswahl geschlossen hat.

Andrea Auer

Malerei

Anstrich

Fassaden

Decorputze

Tapeten

NK

Niederleitner GmbH

www.malerei-niederleitner.at

4050 Traun, Joh.-Roithner-Str. 9
Tel. 0 72 29 / 65 0 81



bezahlte Anzeige

Herbst/Winter:

Die GESUNDE GEMEINDE informiert:



MÄNNERTURNEN

Die Gesunde Gemeinde Hofkirchen lädt ein zur gemeinsamen, wöchentlichen **“Konditionsschinderei”** im Gemeindezentrum (Turnsaal).

Gemeinsam steigern wir unsere persönliche Fitness und Mobilität, mit Übungen aus den Bereichen Cardio & Functional Training, Crossfit, Zirkeltraining und ,Bodyweight Übungen



Wir verfeinern unsere Technik beim Volleyball und setzen uns im Anschluss in gemütlicher Runde zusammen.

Start: Dienstag 01. Oktober 2019

Jeden Dienstag um 19.15 Uhr

Wir hoffen auf euer zahlreiches Kommen.

Dieter

Dipl. Bodyvitaltrainer

Sachkundenachweis für Hunde

Wann:

Do, 26. September 2019, 17:30 - 20:30 Uhr

Wo:

Marktgemeindeamt Sierning,
Gemeinderatssaal

Kosten: 35 €

Anmeldung bzw. Information:

Silke Katzensteiner

Tel: 0664/130 31 23

dogrelation@gmail.com

Elternberatung

Es wird eine kostenlose und vertrauliche Eltern- und Mutterberatung in Niederneukirchen in der alten Volksschule angeboten!

Die nächste Beratung findet am **Mittwoch, den 25. September 2019**

von 14 bis 16 Uhr statt.

Bauberatung

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am **Montag, den 21. Oktober 2019** statt.

Aufgrund der zeitlichen Beschränkung ist eine Bauberatung/Bauverhandlung nur nach Voranmeldung möglich!

Kostenlose Rechtsberatung

Der nächste Termin für die kostenlose Rechtsberatung ist **Freitag, der 04. Oktober 2019** zwischen 9 und 11 Uhr am Gemeindeamt.

Infos unter 0732 69414-66603 oder
0664 60072-66603 sowie
claudia.barth@ooc.gv.at

Anmeldung bei
Bürgermeister Thomas Berger
07225 7272-21

Anmeldung
am Gemeindeamt unter
07225 7272



Dog Day 2019
Hofkirchen/Trkr.

Am **12. Oktober 2019** findet in Hofkirchen der erste Hofkirchner Dog Day statt. An diesem Tag dreht sich alles um die kalten Schnauzen!

Von **A wie Angstbekämpfung** bis hin zu **Z wie Zeckenschutz** finden sowohl Hundebesitzer als auch alle interessierten Besucher ohne eigenen Hund etwas für Ihren Geschmack.

Vorträge von renommierten Hunde- und Verhaltenstrainern sowie weitere Highlights werden Sie begeistern.

Wollen auch Sie auf einem Stand vor Ort Ihre Produkte anbieten, einfach anmelden unter:
nina.engertsberger@gmx.at

SPÖ

Eintritt frei!

Zivilschutz Probealarm

am Samstag
05. Oktober 2019 zwischen
12:00 und 12:45 Uhr

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

Welche Bedeutungen die Signale haben, können Sie auf unserer Homepage www.hofkirchen.info nachlesen!

Freie Styria-Mietkaufwohnung

Stolzgraben 41, Wohnung Nr. 10

Größe: **63,90 m²** mit Loggia

Monatl. Nutzungsgebühr einschl. BK **358,42 €** *)

Voraussichtliche monatl. Tiefgaragenplatzmiete inkl. Ust. **41,56 €**

*) Zusätzlich werden die Kaltwasser-, Kanalkosten-, und Heizkosten in Höhe von ca. **€ 1,40** pro m² verrechnet.

Diverse Einrichtungsgegenstände und Möbel können abgelöst werden!

Besichtigungstermin bitte mit dem Vormieter ausmachen. (0680/3226230)

Sollten Sie Interesse an der Wohnung haben, melden Sie sich bitte am Gemeindeamt unter **07225/7272 DW16**

Öffentliche Stellplätze

Vermehrt wird wieder beobachtet, dass nicht zum Verkehr zugelassene Fahrzeuge auf öffentlichen Verkehrsflächen abgestellt sind.

Auch Fahrzeuge mit Wechselkennzeichen stellen manchmal ein Problem dar.

Auf öffentlicher Verkehrsfläche darf nur jenes Fahrzeug abgestellt werden, welches das amtliche Kennzeichen montiert hat. Aber auch angemeldete Fahrzeuge parken vielfach an unübersichtlichen Kurven, an Engstellen oder im Kreuzungsbereich.

Bitte denken Sie daran, dass Sie, abgesehen von einem Organstrafmandat, auch das Risiko einer Teilschuld tragen, sollte es zu einem Unfall kommen.



TEC
STOCKINGER

bezahlte Anzeige



4481 Asten, Tel.: 07224/ 66 296
www.stockinger.cc



Die **ABUS** Funkalarmanlage Secvest sichert Wohnungen und Häuser!

Die neue Funk-Alarmanlage setzt Maßstäbe in der Einbruchsmeldetechnik: Ideal zur Nachrüstung von Bestandsbauten, intuitiv in der Bedienung und einfach auszubauen.

Schützt vor Einbruch, Feuer, Wasser und im Notfall/Videoüberwachung integrierbar/moderne Touch-Oberfläche/per App und im Webbrowser bedienbar/umfassender Service durch qualifizierte Partner.



26 EIGENTUMS- WOHNUNGEN

Neubauprojekt Wimmerfeld
mit exklusiver Ausstattung

- Wohnungsgrößen von ca. 57 m² bis 116 m²
- Hochwertige, massive Bauweise
- Barrierefrei mit Lift
- Erdgeschoßwohnungen mit attraktiven Eigengärten
- Provisionsfrei
- Kaufpreis: ab EUR 170.000,-

www.raiffeisen-immobilien.at

Beratung und Verkauf:



Mag. Albert Fellingner

0676/81418416

fellingner@raiffeisen-immobilien.at

Servicecenter für Detailunterlagen:

Telefon: +43 50 65 96-8002

anfragen@raiffeisen-immobilien.at



**Raiffeisen
Immobilien**

bezahlte Anzeige

Spannende Märchenwanderung in Hofkirchen/Traunkreis

Ein ganz besonderes lustiger und spannender Nachmittag erwartet Familien mit Kindern am 29. September in Hofkirchen im Traunkreis.

Bei einer kleinen Märchenwanderung in der Natur erleben die Kinder gemeinsame Abenteuer mit dem Zwerg Zatsch, der Hexe Ratsch und dem Riesen Muxelmil. Schon bei der Wanderung werden die Kinder in die Welt der drei Helden eingeführt und anschließend kann das Publikum beim MITMACHKONZERT aktiv dabei sein.



© Stefan Dokoupil

Nach soviel Spannung und Spaß haben sich dann alle eine kleine Stärkung verdient und bei Kaffee, Kuchen bzw. Saft und Würstel können die Familien noch gemütlich den Nachmittag ausklingen lassen.

Treffpunkt: Sonntag, 29. September 2019 um 14:00 Uhr beim Gemeindezentrum
Kosten: € 8,- pro Person (ohne Verpflegung); Kinder bis 3 Jahre gratis bzw. vergünstigter Familientarif ab 4 Personen

Bitte eine Picknickdecke oder ähnliches mitnehmen!

Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Gewölbe vom „Moarhof“ (Tillysburgstraße 9, 4492 Hofkirchen) statt.

Kommt und seid dabei, der Kulturverein[T] Hofkirchen freut sich auf euch!

Rückblick: Fahrt zum Theater Sommer Haag

Wie jedes Jahr hat der Kulturausschuss der Gemeinde Hofkirchen eine Fahrt zum Theater Sommer Haag an. Heuer wurde die Komödie „Maß für Maß“ von William Shakespeare gespielt.

Bei sommerlichen Temperaturen und einem gemütlichen Ambiente haben sich die Hofkirchnerinnen und Hofkirchner wieder gut amüsiert.

Der Kulturausschuss



Foto: ??

Tag der offenen Tür im RotKreuz-Markt

Am Samstag, den 12. Oktober 2019 öffnet der Rotkreuz-Markt St. Florian seine Pforten. Lernen Sie an diesem Tag der offenen Tür die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kennen, die hinter dem Rotkreuz-Markt stehen.

Erfahren Sie bei einem Besuch alles über Ablauf und Organisation dieser Sozialeinrichtung ganz in Ihrer Nähe. Bei Kaffee und kulinarischen Köstlichkeiten erhalten Sie auch alle Informationen, wie Sie das Marktangebot des Roten Kreuzes nutzen und in Anspruch nehmen können.

In der Zeit von 10:00h – 13:00h begrüßt Sie das Marktteam gerne im Geschäftslokal in der Linzer Straße 12 in St. Florian.

Mit den Rotkreuz-Märkten hilft die landesweit größte humanitäre Hilfsorganisation mehr als 100.000 armutsgefährdeten Menschen in Oberösterreich. Dies ist Teil der Verantwortung für eine lebenswerte Gesellschaft, die zu übernehmen dem Roten Kreuz ein großes und dauerndes Anliegen ist.

RÜCKFRAGEHINWEIS:
Mag. Maria Nott
0732/7644271
maria.nott@o.rotekreuz.at



was uns
die erde
gutes
spendet...



Erntedank

6. Oktober 2019, 09.00 Uhr
Freibühne/Pfarrkirche Hofkirchen
Segnung Erntekrone und Beitrag Kindergartenkinder
anschließend Umzug mit Musikkapelle und
Gottesdienst in der Pfarrkirche
Herzliche Einladung zum Mitfeiern!

Ein regionaler Projektchor singt die
„Missa Sancti Jacobi“ von Stefan Trenner (*1967)
und weitere 4-stimmige Chorsätze u.a. von
Alfred Hochedlinger und Gerhard Schacherl.

Orgel: Marina Ragger
Leitung: Roman Schacherl

LINZ LAND
wildbret


Genussland
Oberösterreich

JAGDVERBANDSGEMEINSCHAFT HOFKIRCHEN IM TRALLANBERG
JGH
www.jagd-hofkirchen.at



Das **Hofkirchnerstüberl** ist für seine feine, regionale Wildbretküche bekannt. Dafür wurde auch das Gütesiegel des OÖ. Landesjagdverbandes verliehen

Wildbret ist ein hochwertiges Lebensmittel, das sich besonders auszeichnet durch

- leicht verdauliches Eiweiß
- spärlichen Fettanteil
- geringes Vorkommen von Bindegewebe
- feinfaserige Muskelstruktur
- beste Ökobilanz

Wildbret-Tage im Hofkirchnerstüberl
vom Fr. 25.10. – Mo. 04.11. 2019

Und es schmeckt vor allem!

WILDBRET-BESTELLUNG

Ab September gibt es wieder zartes Rehfleisch von der Jägerschaft Hofkirchen, frisch, gut abgelagert und küchenfertig vakuumiert. Ihre Bestellung richten Sie bitte an:

Mag. Sepp Nöbauer, 0664 5804576, j-noebauer@linznet.at

Ing. Chr. Ömer, 0660 7373544, christophoe@gmx.at

oder an eine Jägerin, einen Jäger aus Hofkirchen

Wir freuen uns auf IHRE Bestellung!

Für die ARGE Wildbret Linz Land
Sepp Nöbauer

Rezepte: www.wilder-genuss.at; <https://www.ooeljv.at/rund-um-die-jagd/wildbret-rezepte/>

SPORTUNION HOFKIRCHEN

Das Wort zum Sport

Der Sommer neigt sich dem Ende zu, in allen Sektionen herrscht trotzdem noch immer Hochkonjunktur, was den Spielbetrieb anbelangt.

Es freut mich, berichten zu können, dass es in der sehr aktiven Sektion **Faustball** – bislang eine rein weibliche Sektion – nun auch wieder eine Herrenmannschaft gibt.

Die Sektion **Fußball** kann nach vier Spielrunden auf zwei Siege und zwei Niederlagen verweisen und rangiert im Mittelfeld in der Tabelle.

Unsere 1B-Mannschaft – wahrscheinlich die jüngste in der ganzen Liga – konnte nach Startschwierigkeiten zuletzt einen Sieg und gegen den Tabellenführer ein großartiges Unentschieden einfahren.

Wir freuen uns, dass unser Förderansuchen bezüglich **Tribünenbau** und Spielfeldverbreiterung im August von den Verantwortlichen der OÖ. Landesregierung positiv beurteilt wurde. Den schriftlichen Bescheid erwarten wir in den nächsten Tagen. Es ist nun geplant, dass bereits im September mit den Arbeiten begonnen wird.

Mit dem neuen Schuljahr beginnen auch die Aktivitäten der Sektion **Kinderturnen**. Die angebotenen Kurse sind ausgebucht (Eltern-Kind-Turnen für 1,5 bis 3 Jahre alte Kinder und das Kinderturnen für die 3- bis 6-Jährigen). Daniela Kitzmüller bietet auch heuer wieder ein **Cardiotraining** für Erwachsene aller Altersgruppen an. Näheres dazu auf unserer Homepage www.su-hofkirchen.com

Im Meisterschaftsbetrieb der Sektion **Stock** liegen unsere beiden Teams im guten Mittelfeld. Die Mannschaft Hofkirchen 2 hat sogar gute Aufstiegschancen. Die entscheidende Heimrunde hierzu findet am Dienstag, dem 8. Oktober ab 18.30 Uhr (gegen ATSV Waldneukirchen), in der Stockhalle statt. Jede und jeder, die/der als ZuseherIn unsere Mannschaft unterstützt, erhält ein Freigetränk.

**Oktober
FEST**

19.10.
ab 19 Uhr in der geheizten
Stockhalle | Eintritt: € 9,-
Es spielen die **ELCHOS**

20.10.
9 Uhr: Vereinsmesse in der Stockhalle
ab 10 Uhr: Frühschoppen | Eintritt frei!
Es spielen **DIE DONAUTALER**

Tischreservierung unter: oktoberfest@su-hofkirchen.com

An dieser Stelle möchte ich einmal mehr die Möglichkeit des Birnstinglschießens (für Frauen und Männer gleichermaßen geeignet) in Erinnerung rufen. Diese mit den Eisstockschießen vergleichbare sportliche Aktivität könnte ganzjährig von jeder/m (auch von Nichtmitgliedern) sowohl für private als auch für Firmenveranstaltungen genutzt werden. Freitags ab 18 Uhr wird in der Stockhalle trainiert, da bestünde die Möglichkeit die Birnstinglstöcke unter Anleitung der „Profis“ zu testen. Unsere Sektion **Tennis** ist derzeit jene Sektion, die das größte Wachstum bei den Mitgliederzahlen aufweist. Mein spezieller Dank gebührt den dafür verantwortlichen FunktionärInnen und

den fleißigen Helfern. Sie haben das Umfeld geschaffen, damit der „Weiße Sport“ in Hofkirchen wieder richtig boomen kann.

Abschließend möchte ich noch einmal sehr herzlich zum **Oktoberfest** am 19. und 20. Oktober einladen (siehe oben). Es unterhalten die Elchos am Samstag und die Donautaler beim Frühschoppen am Sonntag!

Wir sehen uns dort!



KommR Gerhart Zehetner, MSc MBA
Geschäftsführender Präsident
0664 336 8 336



Problem Kanalverstopfung

Kanalverstopfungen können mehrere Ursachen haben. Öle und Fette können Abflüsse verstopfen aber auch Küchenabfälle verlegen mitunter Kanalrohre. Warmes Fett kühlt besonders in den ersten Metern des Abflussrohres ab und legt sich an der Wand des Kanalrohres an, wo es dann verklebt. Im Laufe der Zeit wird

der Durchfluss immer weiter eingengt, bis es schließlich zum „Stopfer“ kommt. Meist sind die Hauszuleitungen betroffen und Sie müssen den Kanaldienst rufen. Spült dieser aber nur den Kanal ohne die Ablagerungen abzusaugen, wird das Problem nur nach unten verlegt und der Kanal – meist dann im öffent-

lichen Bereich – wird wieder verstopft. Sollte daher eine Kanalverstopfung zu beheben sein, dann denken Sie daran, dem Kanaldienst aufzutragen, das Räumgut abzusaugen und zu entfernen.

Verstopfungen können vermieden werden, wenn Küchenabfälle über die Biotonnen entsorgt werden und Öle sowie Fett über den sog. „Öli“ (kostenlos im ASZ oder beim Gemeindeamt erhältlich) entsorgt wird.

Sollten Sie eine sog. Rückstauklappe eingebaut haben, empfiehlt es sich, auch diese regelmäßig zu warten. Schlecht gewartet sind diese auch mitunter Auslöser von Kanalverstopfungen.



Foto: Gemeinde

Wild-Telefon

Wenn Sie im Gemeindegebiet einen Wildunfall haben, werden Sie gebeten, den/die diensthabende(n) Jäger/Jägerin unter folgender Handy-Nummer zu verständigen:

0676/4217631

Ansonsten ist die Polizeiinspektion in St. Florian zu verständigen (059/133-4142)!



Rückblick

Ferienaktion der Gesunden Gemeinde

Am 11. Juli 2019 kamen einige interessierte Mädls und Burschen zur Ferienaktion der Gesunden Gemeinde, um am Ende als „WebChecker“ wieder nach Hause zu gehen.

Mit verschiedenen Spielen und Rätseln wurde der interessierten Gruppe von „Leo“ (Mag. Laurent Straskraba), Trainer für Sicheres Internet & Co vom Landesjugendreferat, die sichere Verwendung des Internets näher gebracht. Wir lernten Wichtiges zum Thema Passwort-Sicherheit, über die Bedeutung von Begriffen wie Cybermobbing und Cybergrooming und sprachen über „was macht mir Angst/was gebe ich preis über mich“ ...

Die Zeit verging wie im Flug – es war schön mit euch!

Martina Voglsam
(Arbeitskreis Gesunde Gemeinde Hofkirchen/Trkr.)



Foto: Gesunde Gemeinde

VHS HOFKIRCHEN ...es geht wieder los!

Yoga für alle

ab Mo, 23. September, 18.00 h und 19.45 h, 9x

Kraft und Ausdauer

ab Mi, 2. Oktober, 18.30 h, 10x

Dance4Kids ab 5 Jahren

ab Mo, 7. Oktober, 16.00 h, 8x

Dance4Kids ab 8 Jahren

ab Mo, 7. Oktober, 17.00 h, 8x

Ismakogie

ab Mi, 9. Oktober, 17.00 h, 6x

RockTheBilly

ab Mi, 16. Oktober, 19.00 h, 5x

Infos und Anmeldungen bei: U. Wellenberger

www.vhsooe.at, 0676/845500354 oder

**VOLKSHOCHSCHULE
OBERÖSTERREICH**

GEMEINNÜTZIGE BILDUNGS-GMBH DER ARBEITERKAMMER OÖ



Entleerung von Pools

All unser Schmutzwasser wird über leistungsfähige Pumpen zur Großkläranlage nach Asten geleitet. Bei einigen Siedlungen müssen zusätzlich kleinere Pumpanlagen vorgelagert werden, damit das Abwasser zum Hauptstrang gelangt.

Diese sind bei Weitem nicht so leistungsfähig und kommen bei größerem Abwasseranfall rasch an ihre Leistungsgrenze.

Eine besondere Herausforderung stellen Schwimmbäder dar, die ja vielfach im Herbst entleert werden. Daher die große Bitte an alle Schwimmbadbesitzer:

Bei der Entleerung des Pools bitte darauf achten, dass der Wasserschieber nur mäßig geöffnet wird. Der Durchmesser des Abflussschiebers darf bei größeren Abwassermengen (ab 8 m³) nicht größer als 1 Zoll sein.

TIPPS & TERMINE

- 01.10.19: Vortrag Gesunde Gemeinde: 1, 2, 3 - Fertigprodukte 19.00 Uhr im GZ-Vereinsraum
- 01.10.19: Beginn: Männerturnern, um 19:15 Uhr, GZ Turnsaal
- 04.10.19: Kostenlose Rechtsberatung zwischen 09.00 und 11.00 Uhr (Vor Anmeldung!)
- 04.10.19: Monatsübung um 18.45 Uhr, Feuerwehrhaus (FF)
- 05.10.19: Zivilschutzalarm
- 06.10.19: Erntedankfest mit Kindergarten, Musikkapelle und Gastchor um 09.00 Uhr, Freibühne/Pfarrkirche
- 06.10.19: Tag der Reiferen Hofkirchenrinnen und Hofkirchner um 11.00 Uhr im GZ (Gemeinde)
- 09.10.19: Spielenachmittag, um 14.00 Uhr, Vereinsraum (PV)
- 11.10.19: Betriebsausflug - Gemeindeamt geschlossen!
- 12.10.19: Dog Day
- 16.10.19: „Kumm her, samma mehr“ ab 14.00 Uhr, Vereinsraum (GSD)
- 17.10.19: Vereinsgründung „liebenswertes Hofkirchen“
- 17.10.19: Pfarrgemeinderatssitzung um 19.30 Uhr, Pfarrsaal (Pfarre)
- 19.10.19: Firmstart für Firmlinge um 14.00 Uhr, Pfarrsaal (Pfarre)
- 19.10.19: Herbstübung um 14.45 Uhr, Feuerwehrhaus (FF)
- 19.10.19: Oktoberfest ab 19.00 Uhr, Stockhalle (SU)
- 20.10.19: Vereinsmesse um 09.00 Uhr, Stockhalle (SU)
- 21.10.19: Bauberatung/Bauverhandlung (Vor Anmeldung bei Thomas Berger, 7272-21)
- 23.10.19: Spielenachmittag, um 14.00 Uhr, Vereinsraum (PV)
- 24.10.19: Gemeinderatssitzung um 19.00 Uhr im Multiraum (Bürgerfragestunde ab 18.45 Uhr)
- 27.10.19: Kinderkirche um 10.15 Uhr, Pfarrsaal (Pfarre)



Achtung Wildwechsel!

Der Herbst erfordert besondere Vorsicht im Straßenverkehr. Jetzt, wo die Tage wieder kürzer werden, steigt die Gefahr des Zusammentreffens mit Wildtieren stark an. Zudem fällt die Hauptverkehrszeit genau in die Dämmerung oder Dunkelheit, wo viele Tiere besonders aktiv und die Sichtverhältnisse meist schwierig einzuschätzen sind. Besondere Aufmerksamkeit ist auf Straßen entlang von Waldrändern und vegetationsreichen Feldern geboten. Mit dem Abernten der Maisfelder verlieren die Wildtiere ihren sicheren, gewohnten Einstand und sind auf der Suche nach neuen Lebensräumen. Dabei überquert das Wild jetzt öfter und unerwartet die Fahrbahnen. Die gewaltigen Kräfte, die bei einer Kollision mit Wild auf das Fahrzeug einwirken, werden häufig unterschätzt: So beträgt das Aufprallgewicht eines Wildschweins mit 80 kg Körpergewicht auf ein 50 km/h schnelles Auto 2.000 kg, also 2 Tonnen! Ein Reh bringt es auf immerhin auch noch 800 kg! Nicht angepasste Geschwindigkeit ist die häufigste Ursache für Kollisionen mit Wildtieren.

Was kann man als Autofahrer tun, um Kollisionen zu vermeiden?

- Warnzeichen „Achtung Wildwechsel!“ beachten.
- Tempo reduzieren, vorausschauend und stets bremsbereit fahren
- ausreichend Abstand zum Vorderfahrzeug einhalten

Springt Wild auf die Straße

- Gas wegnehmen
- abblenden
- hupen (mehrmals kurz die Hupe zu betätigen, nicht dauerhupen)
- abbremser, wenn es die Verkehrssituation zulässt (vermeiden Sie riskante Ausweichmanöver oder abrupte Vollbremsungen)

Damit gibt man den Tieren ausreichend Zeit, um aus dem Gefahrenbereich zu entkommen. Und bitte beachten Sie: Wild quert selten einzeln die Straße, dem ersten Tier folgen meist weitere.

Kommt es trotzdem zu einer Kollision, muss wie bei jedem anderen Unfall reagiert werden: Warnblinker einschalten, Warnweste anziehen, Warndreieck aufstellen, gegebenenfalls Verletzte versorgen. Die Polizei muss auf jeden Fall verständigt werden. Wer dies verabsäumt, macht sich wegen Nichtmeldens eines Sachschadens strafbar und bekommt

auch keinen Schadenersatz durch die etwaige Versicherung. Selbst wenn das Tier nur angefahren wurde und noch weglaufen konnte, muss die Polizei verständigt werden.

Diese kontaktiert dann die zuständige, örtliche Jägerschaft, die sich mit einem Jagdhund auf die Suche nach dem Tier macht, um es gegebenenfalls von seinem Leid zu erlösen. Keinesfalls dürfen Sie getötetes Wild mitnehmen. Dies gilt als Wilderei und ist strafbar.

Eine innovative Maßnahme zur Steigerung der Verkehrssicherheit sind optische und akustische Wildwarngeräte. Das Land Oberösterreich hat deshalb in Abstimmung mit dem OÖ. Landesjagdverband und durch Unterstützung von Versicherungsunternehmen im Jahr 2003 ein Testprojekt gestartet. Die Wildunfälle haben sich auf den Teststrecken um bis zu 93 % reduziert. Daher werden oberösterreichs gefährlichste Straßenabschnitte Stück für Stück dauerhaft mit Wildwarngeräten ausgestattet, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen und die

freilebenden Wildtiere zu schützen.

Mittlerweile wurden über 300 Straßenkilometer durch solche Wildwarngeräte entschärft!

Die Gesamtkosten belaufen sich jährlich auf rund 100.000 Euro und werden vom Land Oberösterreich gemeinsam mit Versicherungsunternehmen und dem OÖ. Landesjagdverband sowie durch die einzelnen Jagdgesellschaften finanziert. Die örtliche Jägerschaft übernimmt die Selbstkostenbeteiligung von 10 % der Gesamtsumme und wartet und pflegt die Geräte mit großem persönlichem Einsatz.

OÖ. Landesjagdverband www.oeljv.at

Text: GF Mag. Christopher Böck, Foto: E. Moser



Personenbetreuung

Gut betreut ist dort wo man sich wohl fühlt - im eigenen Zuhause

Mein Ziel ist es Menschen auf ihrem Lebensweg zu begleiten und zu unterstützen.

Alltagsbegleitung
Vornahme von Besorgungen
Gesellschaftlicher Kontakt
Reinigungstätigkeiten



Pia Waltl

0660 68 77 079

Erlenweg 6, 4492 Hofkirchen
personenbetreuung.waltl@gmail.com

Die Arbeitsgemeinschaft Wildbret Linz Land

stellt in den kommenden Monaten **Wildrezepte** vor.

Den Beginn macht unser **Wirt und Jäger Fritz Pickl**



Feines Hofkirchner Rehragout

Zutaten für 4 Personen:

800g Rehfleisch vom Schlägel oder von der Schulter, Salz, frisch gemahlener Pfeffer, 120g Karotten, 100g Knollensellerie, 80g Zwiebel, 1 Knoblauchzehe, 100g Butterschmalz, 80g geräucherter Bauchspeck, klein gewürfelt, 1 EL Tomatenmark, 1 EL Preiselbeeren aus dem Glas, $\frac{3}{4}$ l Rotwein, 1 l Wildfond, 1 Lorbeerblatt,

10 schwarze Pfefferkörner, 2 Wacholderbeeren, 1 Rosmarin- und 2 Thymianzweige

Zubereitung: Das Rehfleisch in etwa 3 cm große Würfel schneiden, salzen und pfeffern. Die Karotten, den Sellerie, die Zwiebel und den Knoblauch schälen und alles klein würfeln. Das Rehfleisch mit $\frac{2}{3}$ von dem Butterschmalz scharf anbraten. Die Fleischstücke herausnehmen, das restliche Butterschmalz hinzufügen und das Wurzelgemüse sowie den Speck darin hellbraun braten. Die Zwiebel und den Knoblauch kurz mitbraten.

Das Tomatenmark und die Preiselbeeren zufügen und kurz mitrösten. Die Mischung mit Rotwein ablöschen. Alles einkochen lassen bis das Gemüse wieder zu braten beginnt. Dann das Ragout mit Wildfond auffüllen. Nun werden das Fleisch, die Gewürze und Kräuter beigegeben. Das Ganze so lange kochen lassen, bis das Fleisch weich ist. Das Fleisch herausnehmen, die Sauce durch ein grobes Sieb passieren und auf die gewünschte Konsistenz einkochen lassen. Wenn nötig mit Rotwein-Maizenagmachtl binden. Das Fleisch wieder zufügen und das Ragout warm halten. Zubereitungszeit: 2 Std

Rotkraut

Zutaten: 1 kg Rotkraut, ca. 80 g Feinkristallzucker, 50 – 100 g Zwiebelwürfel, je nach Geschmack, 150 ml Orangensaft, Saft von einer Zitrone, 150 ml Rotwein, ca. 500 ml Gemüsebrühe (Suppe), Salz,

Pfeffer aus der Mühle, Prise Zimt, ca. 30 ml Balsamico-Essig (ersatzweise Rotwein-Essig), 1-2 KL (Weizen-)stärke, Öl zum Anschwitzen.

Zubereitung:

Strunk und äußere Blätter entfernen, Rotkraut halbieren und feinnudelig schneiden. Öl in einem Topf erhitzen und Zwiebeln darin hell anschwitzen. Zucker einstreuen und kurz karamellisieren, Rotkraut zugeben und mit Orangensaft sowie Rotwein aufgießen. Mit Zitronensaft, Salz, Pfeffer sowie einer Prise Zimt würzen und köcheln lassen, bis das Kraut weich ist. Dabei mehrmals mit Gemüsebrühe aufgießen.

Je nach gewünschter Molligkeit des Krautes kurz vor Ende der Garzeit etwas Stärke mit wenig Wasser glatt rühren, zugießen und einkochen lassen. (Durch die Weizenstärke erhält das Kraut einen schönen Glanz.) Mit einem Schuss Balsamico-Essig abschmecken und auftragen. Zubereitungszeit ca. 1 Stunde

Serviettenknödel

Zutaten: 200 g frisches Toastbrot, 4 Eier, Salz, 40 g zerlassene Butter, ca. 120 ml warme Milch, Prise Muskatnuss, 1 EL frisch gehackte Petersilie oder andere Kräuter nach Belieben, 50 g in Butter angeschwitzte Zwiebeln nach Geschmack, Brösel von entrindetem Weißbrot nach Bedarf, ca. 20 g Mehl nach Bedarf

Zubereitung: Die zerlassene Butter mit Milch vermischen. Das Toastbrot in Würfel schneiden und mit der Butter und der Milch vermengen, 20 Minuten ziehen lassen. Dann die Eier einmengen und mit Salz und einer Prise Muskatnuss würzig abschmecken. Nach Geschmack gehackte Petersilie und in Butter angeschwitzte Zwiebel zugeben. Klarsichtfolie auflegen, zu einer Rolle geformte Semmelmasse auflegen und einwickeln. Die Enden gut abbinden, mit einer Gabel mehrmals einstechen und je nach Dicke 30-40 Minuten kochen.

Kurse im Sattlermuseum

Herbst/Winter 2019/20

- 21.-22. September - Kleine Taschen und Börsen (Tim Förster)
 - 12.-13. Oktober - Kleine Taschen und Börsen (Tim Förster)
 - 31. Oktober - 1. November - Hundehalsband Basic und Leine (Claudia Seewald)
 - 2. - 3. November - Hundehalsband Fortgeschritten (Claudia Seewald)
 - 4. - 6. Jänner - Flip Flops mit Punzierung (Jürgen Vollbach)
- Genauere Info auf www.sattlermuseum.at oder 0699/10668323



Vortrag

für Interessierte und betroffene Angehörige

Vergesslich oder dement?



Wo hab' ich bloß die Schlüssel hingelegt? Wie war nochmal der Name? Wie lautet die Telefonnummer der Nachbarin? Wer solche Gedanken kennt, muss nicht die Hände in den Schoß legen und verzagen, denn man kann sehr wohl etwas zur Verbesserung seines Gedächtnisses tun.

Mag. Julia Wimmer-Elias

(Klinische- und Gesundheitspsychologin der MAS Alzheimerhilfe) wird am

Samstag, 19.10.2019

im Sattlermuseum/Hofkirchen

zu diesem Thema informieren und Ihre Fragen beantworten.

Empfang ab 8.30 Uhr bei Kaffee und Mehlspeise/ca. **9.30 Uhr Vortrag**

Eintritt: Freiwillige Spende!

Nutzen Sie die einmalige Chance sich vor Ort zu informieren. Frühzeitige Information über Demenz schützt vor Ungewissheit, Ärger, Aggression, Ratlosigkeit, Ohnmacht, ...

Wegen des begrenzten Platzangebotes wird um Anmeldung unter 0699/10668323 oder office@sattlermuseum.at gebeten.

Unsere nächste Veranstaltung:

„Hofkirchen erzählt“, am 27. Oktober 2019

Anmeldung unbedingt erforderlich – begrenztes Platzangebot!

Gutschein Eintrittskarte (bitte mitnehmen)

Dieser Eintritts-Gutschein des Ö. Sattlermuseums gilt für den einmaligen Besuch einer Person eines Haushaltes von Hofkirchen **im Sattlermuseum**. Gültig bis 19. Oktober 2019!

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Öffnungszeiten: Freitag von 13 bis 17 Uhr

Ö. Sattlermuseum - Ipfmühlstr. 15 - 4492 Hofkirchen - 0699/10668323

TRADITION BEWAHREN – HANDWERK ERLEBEN – LEDERKUNST FÖRDERN

